

1934-08-17

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Else Jensen, Johannes Jensen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen står på brevet

Generel kommentar:

Fritz Syberg har i flere breve klaget over dårlig søvn og kvælningssornemmelser om natten.

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Omtalte personer:

Engelbert Dollfuss

Frederik Hendriksen

Adolph Hitler

Benito Mussolini

Otto Emil Schondel

Ernst Syberg

Franz Syberg

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.

Jensens Arkiv

Trykt udgave:

Nej

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg får sovemedicin. Han har intet imod læger.

Rille/Ernst Syberg er kommet hjem efter to måneders Europa-rejse med rygsæk. Han mødte gamle venner i Pisa, var glad for Spanien, oplevede tyrolerne som tiltalende og mærkede intet til Hitlers terror i Tyskland. Ernst Syberg har sat sig ind i storpolitik og bla. Mussolinis planer om at lave et Storitaien samt sagen med, at Tyskland har fået bygget kampfly i Rusland.

Trylle/Franz Syberg vil begynde at dyrke frugt. Fritz Syberg overvejer at sælge sin bil og købe lidt jord af naboen.

TRANSSKRIFTION

Pilegaarden 17-8-34

Kære Venner.

Tak for Brevet, nu er I sandsynligvis kommet tilbage fra Jert Sommerphold, og faaet jer vel indstalleret i Hovedstaden. Alt gaar ved det gamle her, jeg tager et Sovemiddel der hjælper mig over Nætterne og iøvrigt har jeg baade Digitalis og røde Draaber staaende ved min Seng, jeg har intet imod Læger saadan set, men som den gamle Xylograf siger, de skal behandle En paa en hyggelig Maade. Vores Landsbyskrædder her, Schondel, er jeg udmærket tilfreds med. Han er lige høj paa alle Ledder, var under Verdenskrigen Militærlæge og tror han ligner Napoleon. Rille er lige kommet hjem efter godt to Maaneders Rejse – med Rygsæk – gennem Tyskland, Tyrol, Italien, Spanien og Frankrig, dette sidste dog kun nogle faa Dages Ophold i Paris. Han ved jo en Del at fortælle, det er aabenbart den eneste rette Maade at rejse paa naar man vil i Kontakt med Befolkningen. Han traf sine gamle Venner i Pisa der omfavnede ham og straks kendte ham: Ernèsto, Ernèsto!. Men iøvrigt syntes han ikke om Italien, men meget bedre om Spanien. Tyskland var behageligt og billigt at rejse i, - S.t. Folkene var intelligente og interesserede over for Forholdene i Danmark. De haarrejsende Historier om Hitlerterror mærkede han intet til uden – i Politiken. Derimod i Østrig var Regimentet og Polititrukasseriet utaaeligt, men Østrigerne d.v.s. Tyrolerne var ["var" indsat over linjen] de mest tiltalende af alle Nationer, forresten var alle Tyrolere Nazister. (Hitler er jo selv født i Tyrol) Det er meget Sjov at høre ham fortælle. Ogsaa Storpolitik har han sat sig ind i: Mussolinis Plan er at samle Østrig, Tyrol, Albanien og tilgrænsende Lande til et Storitaien med Adriater- som Midtpunkt, derfor hans Venskabelighed over for Dolfus. En anden Historie: Tyskland der ikke maa ruste har i Samraad med Sovjet ladet lave 2 eller 3 Tusinde Krigsflyvemaskiner – i Rusland, sendt [et par

overstregede bogstaver] tyske Teknikere ec.t. derover. Da Maskinerne var i Orden sluttede Rusland Venskab med Frankrig Resultat: Rusland konfiskerer Tysklands 3000 Maskiner, Tyskland har underfundigt brugt Forbudet mod at ruste - - det hele kan jo være Løgn, men det er uappetitligt nok til at være sandt. Trylle er ved at slaa sig paa Landbrug - Frugtdyrkning - hans Organistvirksomhed levner ham Tid dertil. Jeg spekulerer paa at afskaffe min Bil der koster mellem 12 og 15 Hundrede Kr. aarlig og købe tre Td. Land af min Nabo. Men Forhandlingerne har ikke ført til noget Resultat endnu. Mange Hilsener til Jer allesammen  
Eders Hengivne  
Fritz Syberg  
Maleriet har jeg foreløbig lagt paa Hylden.

Pilegaarden 17-8-34

Kære Venner.

Tak for Brevet, vi er i sandsynligvis kom-  
met tilbage fra Jern Kommunioophold, og  
faaer Jer vel indstillet i Hovedstaden. Alt  
gaar ved det gamle her, jeg tager et Sove-  
middel der lyseher mig over Waetterne og  
iøvrigt har jeg baade Digitalis og røde Draaber  
staaende ved min seng, jeg har intet imod  
Læser saadan vel, men som den gamle Rylo-  
graf siger, de skal behandle En paa en  
lysselig Maade. Vores Landshylder her,  
Schonckel er is udmærket tilfreds med. Han  
er lige høj paa alle Ledder, var under Verdun-  
tenigen Mitkørløse og tror han ligesom Napoleon.  
Bille er lige kommet hjem efter en godt to  
Maaneders Rejse - med Rygsæk - gennem  
Tyskland, Tyrol, Italien, Spanien og Frankrig, dette  
siste dog ikke nogle faa Dages Ophold i Paris, Han  
ved jo en del at fortælle, det er udbærbart den  
eneste rette Maade at rejse paa naar man vil i  
Kontakt med Befolkningen. Han traf sine gamle  
Venner i Pisa der omfavnede ham og straks kendte  
ham: Ernesto, Ernesto!. Men iøvrigt nytes han  
ikke om Italien, men meget bedre om Spanien.  
Tyskland var behageligt og billigt at rejse i; Tyskerne

— G. A. Falkener var intelligent og interesseret over  
for Forholdene i Danmark. De haarevende Historier  
om Hitlerterror maerkede han intet til iden — i  
Politiken. Serimodi Gftrig var Regimentet og Politi-  
traktamentet utaalst, men Gftrigene d. v. o.  
Tyrkerne <sup>var</sup> de mest tillalende af alle Nationer, for-  
resten var alle Tyrkere Varrister. (Viller er jo selv  
fodt i Tyrrol) Det er meget Gftrig at lime hans portielle.  
Ogsaa Aarpolitik har han sat sig ind i: Musso-  
linis Plan er at samle Gftrig Tyrrol, Albanien  
og tilgrensende Lande til et Aertahien med Adriater-  
som Aertepunkt, derfor hans Venstredgled over for  
Delfis. En anden Historie: Tyskerne der ikke man  
ruste har i Samraad med Sovjet Ladslave 2 eller 3  
Tusinde Krigsflyvemaskiner — i Rusland, under  
Tyske Fokemere e. o. s. derover. Da Maskinerne var  
i Dellen sluttede Rusland Venstred med Frankrig  
Resultat: Rusland konfirmerer Tyskerne 3000  
Maskiner, Tyskland har underpindigt Krig  
Forbudt mod at ruste — det hele skal jo vere  
Lige, men det er naerutilligt nok til at vere sandt.  
Troffe er ved at slaa sig paa Landbrug — Frigthykning —  
hans Organistvirkenskabed leuer ham Tid detil. Is spekul-  
erer paa at afskaffe min Bil der koster mellem 12 og  
15 Hundrede kr. aabig og kote tre Tol Land af min d. abo. Men  
Forhandlingerne har ikke spirt til noget Resultat endnu.  
Mange Vibeer tilp alle sammen Eders hængione  
Materiel har jo puelig last paa Hjelten — Fritz Sybers